

29.1.90

**COTESU**

OFICINA DE COORDINACION EN EL ECUADOR

COOPERACION TECNICA SUIZA29.1.90. Information sur le crédit mixte Equateur

01. La demande équatorienne d'équipement hospitalier a été rejetée par l'OFAEE car elle n'aurait généré que trop peu d'importations suisses. Le Ministère des Relations Extérieures a été avisé.

02. Les propositions pouvant actuellement être prises en considération sont les suivantes :

021 abattoir avec tannerie attenante à Ambato qui serait le plus vaste du pays.

022 petites centrales électriques proposé par l'INECEL dans les Andes

023 électrification de zones marginales à Guayaquil proposé par l'EMELEC qui souhaite travailler le plus indépendamment possible de l'INECEL en particulier et de Quito en général

024 eau potable pour zones marginales à Guayaquil

025 voirie à Guayaquil

026 pêche artisanale côtière

021 est apparemment supporté par un "lobby andin" qui exerce ses pressions par le biais du Ministère des Relations Extérieures.

022-025 sont au contraire poussés par des lobbys Guyaquiléños soucieux d'impact politique et trouvant un écho très favorable auprès de la Vice-Présidence de la République et, par voie de conséquence, auprès du CONADE qui a confirmé à l'Ambassade le caractère prioritaire de ces actions.

Deux brefs commentaires peuvent être faits :

(i) les propositions discutées sont fort imprécises et, à l'heure actuelle, ne sont pas sous-tendues par des études de faisabilité diffusées ce qui semble tout à fait indispensables

(ii) l'enjeu crédit mixte suisse, somme tout modeste en regard d'autres flux financiers réels ou potentiels, constitue une fois de plus l'occasion de constater l'affrontement sous-jacent entre Sierra et Costa, entre Quito et Guayaquil.

Dans ce jeu complexe, le CONADE apparaît comme une institution marginalisée auquel les Ministères techniques ou les institutions sont peu enclins à alimenter en information. Or, rien ne pourra se matérialiser sans le CONADE qui est tout de même l'équivalent local du Ministère du Plan.

Voilà l'information synthétique disponible à ce jour sur ce dossier.

Or, sans disposer de dossier techniques étayés et sans l'aval du CONADE, il semble bien certain que l'OFAEE remettra la balle dans le camp équatorien ce qui serait inspiré par de légitimes motifs de prudence.



TARJETA DE TRANSMISION

COOPERACION TECNICA SUIZA

Para: MM Pietro VEGLIO/Adrian SOMMER
 Section Amérique latine
 DDA
 Eigerstrasse
 3003 Bern

| | | | | | | |
|-------|---------------------|----------|------|------|--|-----|
| an | VO | SO | HEP | SO | | a/a |
| Datum | 2.2 | 2.2 | 5.2. | 8.2. | | |
| Visa | VO | Σ | HEP | Σ | | Σ |
| EDA | | 02.02.90 | | 11 | | |
| Ref. | <u>1311 Ecuador</u> | | | | | |

Fecha: 29.1.90

Ref.:

Asunto: Crédit mixte proposé à l'Ecuador

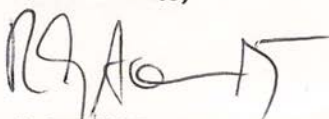
Ci-annexé, une note synthétique spécifiant le "state of the art" en ce qui concerne le crédit mixte de référence conformément à la sollicitation téléphonique de SO.

*Kopie am 8.2.90 an BAWI / Frau
 Schmeberger geschickt.*

8.2.90

SO

Atentamente,



R. G. AVANTHAY